

**Совет**

Distr.: General
3 April 2025
Russian
Original: English

Тридцатая сессия

Сессия Совета, часть I

Кингстон, 17–28 марта 2025 года

**Заявление Председателя о работе Совета
Международного органа по морскому дну в ходе первой
части тридцатой сессии****I. Открытие сессии**

1. Первая часть тридцатой сессии была открыта Председателем двадцать девятой сессии Олавом Мюклебутом (Норвегия) на 325-м заседании Совета 17 марта 2025 года. Заседания Совета проводились с 17 по 28 марта.

II. Утверждение повестки дня

2. На 325-м заседании Председатель предложил Совету рассмотреть предварительную повестку дня Совета ([ISBA/30/C/L.1/Rev.1](#)). На своем 328-м заседании 19 марта Совет утвердил повестку дня своей тридцатой сессии ([ISBA/30/C/1](#)).

**III. Выборы Председателя и заместителей Председателя
Совета**

3. На своем 326-м заседании 17 марта Совет путем аккламации избрал Председателем Совета на его тридцатой сессии Дункана Мухумузу Лаки (Уганда).

4. На том же заседании Совет избрал заместителями Председателя представителей Бразилии (государства Латинской Америки и Карибского бассейна) и Франции (государства Западной Европы и другие государства).

5. На своем 327-м заседании 18 марта Совет избрал заместителем Председателя представителя Сингапура (государства Азии и Тихого океана).



IV. Доклад Генерального секретаря о полномочиях членов Совета

6. На 329-м заседании 27 марта Генеральный секретарь представила доклад о полномочиях. Документы о полномочиях для целей аккредитации были получены от 32 членов Совета, а вербальные ноты — от четырех членов Совета.

V. Состояние контрактов на разведку и смежные вопросы

7. На 329-м заседании Совет рассмотрел и принял к сведению доклад о состоянии контрактов на разведку и смежных вопросах, включая информацию о периодическом обзоре осуществления утвержденных планов работы по разведке ([ISBA/30/C/2](#)).

VI. Проект правил разработки минеральных ресурсов в Районе

8. На своем 326-м заседании Совет приступил к изучению пункта 11 повестки дня, посвященного рассмотрению (на предмет принятия) проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе. Все последующие обсуждения проекта правил проходили на неофициальных совещаниях Совета, открытых для участия членов Органа и наблюдателей.

9. В соответствии с пересмотренной дорожной картой, которая была одобрена Советом 26 июля 2024 года и которой Совет должен руководствоваться в своей работе на тридцатой сессии (см. [ISBA/29/C/9/Add.1](#), приложение III), и информационной запиской Председателя от 28 января 2025 года¹ Председатель представил пересмотренный сводный текст проекта правил², пересмотренный промежуточный документ³ и обновленную подборку предложений⁴. Председатель также предложил порядок работы на первой части тридцатой сессии.

10. Председатель подчеркнул, что пересмотренный сводный текст предназначен в первую очередь для того, чтобы способствовать неофициальным обсуждениям в Совете и согласованию и упорядочению проекта правил и поддержать Совет в завершении его работы над проектом правил. Кроме того, Председатель подчеркнул, что одной из основных целей процесса разработки проекта является достижение правовой определенности и что пересмотренный сводный текст должен содержать четкие, осуществимые положения, способствующие сведению к минимуму двусмысленности толкования, соблюдению установленных требований и укреплению доверия среди заинтересованных сторон. Для достижения этой цели необходимо провести тщательный анализ структуры документа и содержащихся в нем формулировок и перекрестных ссылок, чтобы обеспечить его целостность и эффективность как кодифицированного правового инструмента.

11. В период с 17 по 28 марта Председатель руководил переговорами по проекту правил, на которых положения обсуждались одно за другим, и завершил чтение пересмотренного сводного текста с преамбулы и до проекта правила 55.

¹ См. www.isa.org.jm/wp-content/uploads/2025/03/Presidents-Briefing-Note-on-the-Revised-Consolidated-Text-13Mar2025.pdf.

² См. www.isa.org.jm/documents/isba-30-c-crp-1.

³ См. www.isa.org.jm/documents/isba-30-c-crp-2.

⁴ См. www.isa.org.jm/wp-content/uploads/2024/12/Compilation_of_Proposals.pdf.

Что касается преамбулы, то в Совете было достигнуто согласие по поводу использования термина «вредные последствия», который был сочтен предпочтительным альтернативной формулировке «серьезный ущерб», поскольку в большей степени соответствует тексту статьи 145 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Кроме того, по тексту нескольких проектов правил было в целом отмечено сближение позиций. При этом были выявлены некоторые новые сквозные вопросы для дальнейшего обсуждения, такие как содержание и область внедрения региональных планов экологического обустройства, применение правил к Предприятию в отношении зарезервированных районов и включение некоторых природоохранных элементов в общую экологическую политику Органа. В ходе переговоров некоторые делегации высказались в поддержку недавно включенного в текст проекта правила 29 ter о сертификации предложения полезных ископаемых, добываемых в Районе, добавить которое предложила Юридическая и техническая комиссия на двадцать девятой сессии. Широкую поддержку получило сохранение в тексте проекта правила 44 ter об экологических целях и задачах в контексте правил, а некоторые делегации с гибкостью отнеслись к идее включить такое правило в общую политику Органа на более позднем этапе.

12. 20 марта Совет провел тематическую дискуссию по вопросу о подводном культурном наследии, которая была организована при содействии Федеративных Штатов Микронезии от имени неофициальной группы по подводному культурному наследию. Широкую поддержку получило предложение использовать в качестве основы для продолжения дискуссии проект правила 35 alt, предложенный группой, а не проект правила 35. Была также заявлена решительная поддержка дальнейшей работы группы в отношении других правил, и приветствовалась идея продолжать работу на основе межсекторального подхода.

13. Кроме того, делегации Бельгии, Германии и Китая представили совместное предложение относительно добычных испытаний и экспериментальной добычи, которое в настоящее время отражено в проектах правил 48, 48 alt и 48 alt 2. Члены Органа и наблюдатели с теплом отозвались о работе группы, признав ее созыв очень важным событием и назвав достигнутые ею результаты плодом сотрудничества. В ходе обсуждения проекта правила 49 Норвегия представила краткое резюме предложения о реструктуризации раздела, посвященного экологическому обустройству и мониторингу, которое было с удовлетворением отмечено другими членами Органа и наблюдателями.

14. В рамках заседаний четыре неофициальные рабочие группы провели неофициальные совещания по следующим тематическим вопросам: независимый механизм инспекции, соблюдения и обеспечения выполнения (при содействии Норвегии); уравнивающая мера (при содействии Австралии); права и интересы прибрежных государств (при содействии Португалии); и добычные испытания и экспериментальная добыча (при содействии Бельгии, Германии и Китая).

Обсуждение стандартов и руководств на высоком уровне

15. На 330-м заседании 27 марта Совет провел на высоком уровне обсуждение стандартов и руководств в соответствии с пересмотренной дорожной картой. Председатель отметил, что в проекте правил указано, что стандарты и руководства должны быть разработаны, чтобы служить ориентиром при соблюдении правил. Председатель напомнил участникам, что Юридическая и техническая комиссия при поддержке Совета рекомендовала применять подход, ориентированный на результаты, и принимать стандарты и руководства в три этапа (см. [ISBA/25/C/19/Add.1](#), разд. IV.A и приложение).

16. Председатель указал, что по просьбе некоторых делегаций секретариат подготовил для содействия проведению обсуждений реестр (перечень) стандартов и руководств⁵. Он подчеркнул, что речь идет о рабочем документе, который призван служить исключительно ориентиром и должен обновляться по мере ведения переговоров по правилам.

17. Несколько делегаций высказались в поддержку разработки стандартов и руководств на скоординированной и транспарентной основе параллельно ведению текущих переговоров по проекту правил. Другие же подчеркнули, что Совету необходимо сосредоточиться прежде всего на переговорах по правилам разработки. Некоторые особо отметили важность пересмотра Юридической и технической комиссией в приоритетном порядке стандартов и руководств, относящихся к этапу 1, и разработки тех, которые относятся к этапам 2 и 3. Делегации также согласились с тем, что необходимо уделить внимание определению четкой иерархии документов и процедурных аспектов их оформления, включая официальную процедуру консультаций с заинтересованными сторонами, а также сроков их пересмотра. Делегации поблагодарили секретариат за перечень и предложили считать его «живым» документом, регулярно обновляемым с учетом хода переговоров по правилам. Некоторые делегации предложили внести в перечень конкретные изменения и сгруппировать, согласовать или упорядочить некоторые изменения, чтобы свести к минимуму административные накладные расходы. Делегации также предложили установить для Комиссии четкие сроки внесения изменений в отношении каждого этапа и сформулировать критерии, на основе которых можно будет определять, следует ли рассматривать тот или иной вопрос в контексте правил или же в контексте стандартов и руководств.

18. Председатель поблагодарил членов Органа за их замечания и особо отметил, что перечень является полезным рабочим инструментом, который можно продолжать совершенствовать. Он также пообещал подготовить для обсуждения на заседаниях Совета в июле 2025 года обновленное предложение, а также пересмотренный перечень с указанием последующих шагов для содействия работе Совета, с тем чтобы Совет мог применять в своей дальнейшей деятельности структурированный и эффективный подход.

Доклады координаторов и докладчиков Председателю

19. На своем 332-м заседании 28 марта Совет принял к сведению устный доклад делегации Федеративных Штатов Микронезии⁶, выступавшей в качестве докладчика неофициальной рабочей группы по подводному культурному наследию, по итогам состоявшейся 20 марта тематической дискуссии и отметил, что эта неофициальная группа была единственной группой, которая провела тематическую дискуссию в ходе первой части сессии. Совету также напомнили, что другие неофициальные группы будут представлять свои доклады, когда соответствующее правило будет обсуждаться в Совете.

Обзор хода работы над проектом правил

20. Председатель подчеркнул, что в ходе первой части тридцатой сессии Совет провел конструктивные переговоры по ключевым положениям проекта правил разработки, начиная с преамбулы и заканчивая проектом правила 55. Был достигнут значительный прогресс в усовершенствовании текста, разъяснении позиций и выявлении областей, в отношении которых требуется дальнейшая

⁵ См. www.isa.org.jm/wp-content/uploads/2025/03/Draft-list-of-Standards-and-Guidelines-ISBA30.pdf.

⁶ См. www.isa.org.jm/wp-content/uploads/2025/04/20250328-Oral-report-by-Micronesia-UCH.pdf.

работа. Было решено отложить рассмотрение остающихся сквозных вопросов до заседания соответствующей неофициальной рабочей группы, чтобы уделить им более пристальное внимание. Список действующих неофициальных рабочих групп приводится в приложении I.

21. Председатель также поблагодарил неофициальные рабочие группы за их успешную и конструктивную работу, проводившуюся в утренние часы и во время обеденных перерывов. С учетом их эффективности он рекомендовал государствам-членам продолжать эту практику во время заседаний Совета в июле 2025 года. Было особо отмечено, что для целей обеспечения широкого участия такие неофициальные встречи следует назначать заблаговременно, с тем чтобы члены Органа и наблюдатели могли соответствующим образом планировать свою работу.

Соглашение о необходимой межсессионной работе

22. На 330-м и 332-м заседаниях Председатель предложил дополнительную форму организации работы: неофициальный механизм координаторов-добровольцев, который будет называться «Друзья Председателя» (см. приложение II). Роль этих координаторов будет заключаться в совместной работе с заинтересованными делегациями по конкретным темам или проектам правил с целью их доработки. Участие в механизме имеет добровольный, неформальный и ограниченный по времени характер и ориентировано на достижение прогресса без дополнительных процедурных сложностей.

23. Предложение было тепло встречено и в целом одобрено Советом при условии внесения незначительных корректировок в его текст. Некоторые делегации сочли полезным разместить на веб-сайте Органа совместный календарь, содержащий информацию о различных малых группах, о вопросах, которыми они занимаются, о сроках выполнения работы и об ожидаемых результатах, а также ссылки на соответствующие совещания. Ряд делегаций также отметили, что из-за разницы во времени могут возникнуть сложности с проведением межсессионных онлайн-совещаний, и предложили использовать в качестве альтернативы письменные предложения. Несколько делегаций рекомендовали координаторам действующих неофициальных рабочих групп и «Друзьям Председателя» представить свои предложения за месяц до начала заседаний в июле 2025 года.

24. Что касается переговоров по проекту правил, то делегация Чили, выступая от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, попросила, чтобы в том случае, если предложение по тексту получило существенную поддержку, это обстоятельство отражалось в тексте. Группа также предложила установить переходный процесс между сессиями ввиду смены председателей Совета. Этот процесс позволит обеспечить координацию действий между покидающим свой пост председателем и новым кандидатом, которые смогут обмениваться мнениями по тексту проекта правил в ходе подготовительного этапа. В связи с этим Группа рекомендовала каждой региональной группе назначать своего представителя по завершении предыдущей сессии.

VII. Дополнительное рассмотрение действий, которые Совет может предпринять, если заявка будет подана до того, как Совет завершит работу над нормами, правилами и процедурами, касающимися разработки

25. На 331-м заседании 28 марта делегация Науру представила документ под названием «Пояснительный неофициальный документ: предлагаемая процедура

рассмотрения и предварительного утверждения заявок на утверждение планов работы по разработке в соответствии с пунктом 15 с) Соглашения 1994 года»⁷. Делегация пояснила, что работает со своим контрактором, компанией Nauru Ocean Resources Inc. (NORI), над подготовкой заявки на утверждение плана работы по разработке, которая должна быть представлена 27 июня 2025 года. Делегация отметила, что цель документа заключается в содействии государствам-членам в изучении предлагаемой процедуры рассмотрения и предварительного утверждения заявки на утверждение плана работы по разработке в отсутствие принятых норм, правил и процедур, касающихся добычи минеральных ресурсов в Районе. Она добавила, что документ предлагается обсудить не на текущем заседании, а в межсессионный период.

26. Несколько делегаций взяли слово, чтобы выразить свои мнения по этому вопросу. Некоторые из них подчеркнули, что последующие шаги должны быть направлены на продолжение переговоров по правилам разработки и составление общей политики Органа в интересах защиты и сохранения морской среды. Различные делегации выразили обеспокоенность по поводу темпов ведения переговоров по проекту правил. Ряд делегаций особо отметили юридические и практические трудности, связанные с оценкой заявки на утверждение плана работы в соответствии с правилом двух лет, в то время как другие заявили, что применимая процедура четко определена в Конвенции и Соглашении 1994 года. Несколько делегаций обратили внимание на принятые на основе консенсуса предыдущие решения Совета, в которых подчеркивалось, что промышленная разработка минеральных ресурсов в Районе не должна вестись в отсутствие норм, правил и процедур, касающихся разработки.

VIII. Доклад Председателя Юрической и технической комиссии о работе Комиссии на первой части ее тридцатой сессии

27. На 329-м заседании Председатель внес на рассмотрение доклад Председателя Юрической и технической комиссии о работе Комиссии на первой части ее тридцатой сессии (ISBA/30/C/4).

28. Совету также было предложено рассмотреть пересмотренную стандартизованную процедуру составления, утверждения и обзора региональных планов экологического обустройства (см. ISBA/30/C/3). Некоторые делегации отметили прогресс, которого добилась Комиссия в пересмотре стандартизированной процедуры, а также ее готовность учитывать замечания государств и наблюдателей по вопросам существа.

29. Делегации поблагодарили Комиссию за ее усердную работу. Многие делегации поздравили Эрасмо Лару-Кабреру и Сиссель Эриксен с переизбранием в качестве Председателя и заместителя Председателя Комиссии. Ряд делегаций выразили обеспокоенность по поводу низкой посещаемости заседаний Комиссии и призвали государства-члены оказать необходимую поддержку, с тем чтобы назначенные члены Комиссии могли участвовать в ее заседаниях. Председатель заявил, что секретариат использует целевой фонд добровольных взносов для оказания поддержки всем членам Комиссии из развивающихся стран, которые обращаются за финансовой помощью в связи с участием в заседаниях, и призвал

⁷ См. www.isa.org.jm/wp-content/uploads/2025/03/Explanatory_Non_Paper_Proposed_Procedure_for_Consideration-and-Provisional-Approval-of-Applications-for-Plans-of-Work-for-Exploitation-under-Paragraph-15c-of-the-1994-Agreement-1.pdf.

вносить дополнительные взносы в этот фонд, чтобы обеспечить достаточный уровень участия в заседаниях в июле 2025 года.

30. Многие делегации высоко оценили неослабные усилия, которые Комиссия прилагает для удовлетворения просьб Совета, выполняя при этом свою надзорную, регулятивную и природоохранную функции в отношении Района. Многие также приветствовали прогресс в установлении экологических пороговых уровней и заявили, что высоко оценивают конструктивный подход к совместной работе с независимыми экспертами.

31. Несколько делегаций отметили применяемую Комиссией процедуру выявления контракторов, работа которых может не вполне соответствовать их контрактным обязательствам, включая обмен мнениями с выявленными контракторами в межсессионный период в соответствии с порядком, изложенным в документе [ISBA/29/LTC/6](#). Некоторые делегации подчеркнули необходимость того, чтобы Комиссия называла контракторов, которые не предоставили достаточный или полный ответ или вообще не ответили на призывы Совета решить проблемные вопросы, поднятые Комиссией в связи с их контрактными обязательствами.

32. Многие делегации акцентировали важность предлагаемых контракторами программ подготовки кадров и их большое значение для укрепления потенциала в развивающихся странах.

33. Некоторые делегации отметили приверженность Комиссии повышению уровня вовлеченности, открытости и прозрачности в ее работе и усилия, прилагаемые ею в этом направлении, включая проведение, когда это уместно, открытых заседаний в соответствии с ее правилами процедуры, и приветствовали изучение ею новых механизмов работы, таких как неофициальные вебинары, для взаимодействия с заинтересованными сторонами по неконфиденциальным аспектам ее деятельности.

34. На своем 330-м заседании Совет одобрил просьбу правительства Индии о переносе на 30 сентября 2028 года срока второго отказа от участка, предоставленного ему в соответствии с контрактом на разведку полиметаллических сульфидов в центральной части Индийского океана (см. [ISBA/30/C/6](#)).

IX. Прочие вопросы

35. На своем 331-м заседании Совет в соответствии с пунктом 3 правила 30 своих правил процедуры рассмотрел пункт 20 повестки дня «Прочие вопросы». Генеральный секретарь проинформировала Совет о том, что 27 марта компания The Metals Company объявила, что ее дочерняя компания TMC USA инициировала процесс подачи заявки на получение разрешения на коммерческую добычу в соответствии с Законом Соединенных Штатов Америки 1980 года о твердых минеральных ресурсах глубоководных районов морского дна. По ее мнению, крайне важно подтвердить в этой связи исключительный мандат Органа. Орган остается единственной организацией, через посредство которой государства-участники в соответствии с частью XI Конвенции и Соглашением 1994 года организуют и контролируют деятельность в Районе, в частности в целях распоряжения его ресурсами. Генеральный секретарь подчеркнула, что любые односторонние действия будут представлять собой нарушение международного права и напрямую подрывать основополагающие принципы многосторонности и использования океанов в мирных целях, а также коллективную систему управления, учрежденную в соответствии с Конвенцией. Она особо отметила, что сохраняет твердую приверженность мандату Органа и обеспечению того, чтобы деятельность в Районе осуществлялась на благо всего человечества. Обратив

внимание на неизменную приверженность Совета содействию проведению переговоров по проекту правил разработки, она подтвердила полную готовность секретариата оказывать государствам-членам поддержку в их важной будущей деятельности.

36. Делегации поблагодарили Генерального секретаря за ее заявление и подтвердили свою всестороннюю поддержку ее усилий, Органа и Конвенции, которая является краеугольным камнем многосторонней системы. Несколько делегаций подчеркнули, что в Конвенции напрямую предусмотрено, что ни одно государство или физическое или юридическое лицо не может устанавливать суверенитет или осуществлять суверенные права в отношении Района или его ресурсов или присваивать какую-либо их часть. Делегации также выразили серьезную озабоченность и разочарование в связи с решением TMC USA, напомнив о принятых Советом в 2023 году решениях, в которых он четко указал, что промышленная разработка минеральных ресурсов в Районе не должна вестись в отсутствие норм, правил и процедур, касающихся разработки. В этой связи ряд делегаций подтвердили свою готовность продолжать добросовестно участвовать в соответствующем процессе, чтобы создать систему управления, отвечающую коллективным интересам человечества и противостоящую односторонним действиям. Некоторые делегации предупредили, что задержки с проведением переговоров могут еще больше усложнить ситуацию. Делегации также подчеркнули, что принцип общего наследия человечества, закрепленный в статье 136 Конвенции, представляет собой не только норму международного публичного права, но и норму международного обычного права, норму, которая обязательна и для государств, которые не являются участниками Конвенции, но которые посредством государственной практики согласились считать положения части XI Конвенции и Соглашения 1994 года нормой *jus cogens*, отклонение от которой по международному праву недопустимо.

Приложение I

Список действующих неофициальных рабочих групп

Номер группы	Приоритетные вопросы	Докладчик(и)
1.	Эффективный контроль (сквозные вопросы и проекты правил 5, 6, 13, 21, 24 и 40, приложение I, разд. I, п. 13 <i>ter</i> , определение)	Коста-Рика и Чили
2.	Механизм инспекции, соблюдения и обеспечения выполнения (проект правила 102)	Норвегия
3.	Уравнительная мера (проект правила 64 <i>bis</i> и проект стандарта об уравнительной мере)	Австралия
4.	Права и интересы прибрежных государств (сквозные вопросы)	Португалия и Сингапур
5.	Подводное культурное наследие (сквозные вопросы, включая проекты правил 35 и 35 <i>alt</i>)	Бразилия, Греция и Микронезия (Федеративные Штаты)
6.	Экологическое обустройство и мониторинг (разд. 3 части IV, проекты правил 49–52 и приложение VII)	Норвегия
7.	Добычные испытания (проекты правил 48 <i>ter</i> и 48 <i>ter alt</i>)	Бельгия, Германия и Китай
8.	Планы прекращения операций (часть VI, проекты правил 59–61)	Фиджи
9.	Ссылка на региональные планы экологического обустройства (сквозные вопросы)	Нидерланды (Королевство)

Приложение II

Предложение Председателя Совета относительно дополнительной формы организации работы — механизма «Друзья Председателя»

28 марта 2025 года

1. В интересах эффективного проведения обсуждений Председатель предлагает Совету Международного органа по морскому дну учредить дополнительную форму организации работы — неофициальный механизм под названием «Друзья Председателя». Эта добровольная инициатива позволит делегациям, которых интересует конкретная тема или проект правила, содействовать целенаправленным и гибким обсуждениям для доработки текста и достижения консенсуса. Как только о своем желании участвовать в этой инициативе заявят добровольцы, будет опубликован специальный список «Друзей Председателя», отличный от списка действующих неофициальных рабочих групп (см. приложение I выше).

2. В соответствии с предлагаемой договоренностью «Друзья Председателя» будут координировать действия с заинтересованными делегациями в целях выработки согласованного текста по конкретной теме или проекту правила для включения в проект правил к концу тридцатой сессии. Эти темы или проекты правил должны отличаться от тех, которые в настоящее время рассматриваются неофициальными рабочими группами. Такая схема, вероятно, будет наиболее эффективной в отношении конкретных тем или проектов правил, по которым уже достигнуто определенное согласие, но требуются дополнительные усилия для согласования конкретных формулировок.

3. Работа механизма будет организована следующим образом:

а) один из «Друзей Председателя» координирует работу с делегациями, проявляющими особый интерес к конкретной теме или проекту правила, с целью выработки соответствующего текста, согласованного группой. «Друзья Председателя» вольны использовать для проведения обсуждений различные методы, включая межсессионные видеоконференции, письменные комментарии и параллельные очные совещания во время заседаний Совета в июле 2025 года;

б) «Друзьям Председателя» рекомендуется представить согласованный группой текст Председателю и секретариату не позднее 27 июня, чтобы отвести достаточно времени для его публикации на веб-сайте Органа и его анализа делегациями. «Друзья Председателя» могут отдать предпочтение представлению к 27 июня текста, касающегося конкретных тем или проектов правил, которые не обсуждались на заседаниях Совета в марте 2025 года. Материалы от «Друзей Председателя» будут приниматься до окончания тридцатой сессии и будут размещены на веб-сайте Органа;

в) когда во время чтения пересмотренного сводного текста¹ на заседаниях Совета в июле 2025 года очередь доходит до проекта правила, содержащего предложенный одним из «Друзей Председателя» текст, этот «Друг Председателя» берет слово, чтобы представить соответствующий текст (который был предварительно размещен на веб-странице Органа), после чего другим делегациям предлагается высказать свои замечания;

¹ См. www.isa.org.jm/wp-content/uploads/2025/01/10012025-Revised-Consolidated-Text-2.pdf.

d) основная работа «Друга Председателя» завершается после того, как текст будет принят и включен в проект правил к концу тридцатой сессии, если только Председатель не попросит (а соответствующий «Друг» не согласится) продлить действие договоренности еще на одну сессию;

e) «Друзья Председателя» могут проводить неофициальные совещания в утренние часы или во время обеденных перерывов во время заседаний Совета в июле 2025 года, если они и члены их группы сочтут это необходимым;

f) делегация может изъявить желание войти в число «Друзей Председателя» в любое время с марта 2025 года до конца тридцатой сессии.

4. Взаимодействие с действующими механизмами работы:

a) этот механизм отличается от других механизмов работы или действующих неофициальных рабочих групп, не призван заменить их и не препятствует их работе. Он может функционировать параллельно с другими механизмами работы;

b) этот механизм отличается от действующих рабочих групп тем, что: i) ожидаемые результаты работы «Друзей Председателя» ограничиваются лишь текстом, который должен быть включен в проект правил; ii) основная работа «Друга Председателя» завершается после включения текста в проект правил; iii) «Друзья Председателя» отчитываются перед Председателем и представляют свой текст Совету во время чтения пересмотренного сводного текста.

5. Такой подход имеет несколько преимуществ:

a) обеспечивает дополнительный, гибкий способ для достижения прогресса в обсуждениях;

b) поощряет взятие делегациями на себя ответственности за текст;

c) дополняет, но не замещает существующие рабочие группы;

d) имеет добровольный, неформальный и ограниченный по времени характер и ориентирован на обеспечение эффективности без дополнительных процедурных сложностей.

6. Делегациям, желающим выступать в качестве «Друзей Председателя», предлагается сообщить о своей заинтересованности секретариату в любое время в межсессионный период, начиная с 28 марта 2025 года.

7. В духе транспарентности и инклюзивности список «Друзей Председателя» будет предоставляться в распоряжение всех делегаций и регулярно обновляться на веб-сайте Органа. В списке «Друзей Председателя» будут указаны название делегации, тема, над которой она работает, даты совещаний и сроки выполнения работы, тип взаимодействия (например, видеоконференция, письменные комментарии, обмен сообщениями по электронной почте или WhatsApp), обсуждаемые тексты или документы, представленные членами группы, а также окончательный представленный текст. Если группа решит проводить совещания во время заседаний Совета в июле 2025 года, в список также будут включены соответствующие сведения, такие как даты совещаний, формат их проведения, номера залов и любые дополнительные документы.